

DERECHOS PERSONALES

ESTABLECIMIENTO RESIDENCIAL PARA PERSONAS DE EDAD AVANZADA

EXPLICACION: El Título 22 del Código de Ordenamientos de California requiere que se le informe sobre sus derechos personales a cualquier persona que sea admitida a un establecimiento. Además, se requiere que los establecimientos coloquen estos derechos en áreas accesibles al público. Por lo tanto, este formulario ha sido diseñado para satisfacer las necesidades de las personas admitidas a los establecimientos y las de los dueños de estos establecimientos a quienes se les requiere colocar estos derechos en un lugar visible.

Este formulario describe los derechos personales que tiene cada persona que ha sido admitida a un establecimiento. Este formulario también proporciona los procedimientos para el residente y su representante en caso de una queja. El personal del establecimiento o el representante del residente tienen que explicarle al residente estos derechos de una manera apropiada a la habilidad del residente.

El residente y/o el representante autorizado deben revisar, completar y firmar este formulario al ser admitido al establecimiento. El residente y/o representante autorizado también tienen el derecho a recibir una copia del formulario original completado y firmado. El documento original firmado se guardará en el expediente que mantiene el establecimiento sobre el residente.

AL RESIDENTE O REPRESENTANTE AUTORIZADO:

Una vez que se le hayan explicado sus derechos personales completa y satisfactoriamente, complete lo siguiente:

Yo (o nosotros) he recibido una explicación de mis derechos personales y también recibí una copia de los derechos personales estipulados en el Título 22 del Código de Ordenamientos de California.

NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO (USE LETRA DE MOLDE)

DIRECCION DEL ESTABLECIMIENTO (USE LETRA DE MOLDE)

NOMBRE DEL RESIDENTE (USE LETRA DE MOLDE)

FIRMA DEL RESIDENTE

FECHA

FIRMA DEL REPRESENTANTE AUTORIZADO

TITULO/PUESTO DEL REPRESENTANTE AUTORIZADO

FECHA

EL RESIDENTE Y/O EL REPRESENTANTE/PADRE/MADRE TIENEN EL DERECHO A SER INFORMADOS SOBRE LA OFICINA DE LICENCIAMIENTO CON QUIEN SE PUEDEN COMUNICAR EN CASO DE ALGUNA QUEJA. LA OFICINA ES:

NOMBRE

DIRECCION

CIUDAD

CODIGO POSTAL

(AREA) NUMERO DE TELEFONO

()

DERECHOS PERSONALES

ESTABLECIMIENTO RESIDENCIAL PARA PERSONAS DE EDAD AVANZADA

Explicación: Cada residente tendrá derechos que incluyen, pero no se limitan a, los siguientes. El derecho:

- (1) A que se le trate con dignidad, a tener privacidad, y a que se le proporcione cuidado con humanidad.
- (2) A que se le proporcione hospedaje seguro, saludable y cómodo, incluyendo al mobiliario y al equipo para satisfacer sus necesidades.
- (3) A no recibir castigo corporal ni inusual, ni acciones que causen dolor, humillación, intimidación, ridículo, coerción, amenazas, abuso mental, ni ninguna otra clase de acción como castigo. A estar libre de aparatos de restricción, a no recibir actos de negligencia ni medicamentos excesivos.
- (4) A que la persona con licencia le informe acerca de lo que la ley dice en relación a cómo presentar una queja, incluyendo la dirección y número de teléfono de la oficina de licenciamiento encargada de recibir las quejas, e información sobre la confidencialidad.
- (5) A asistir a servicios y actividades religiosas. La participación en servicios y otros eventos religiosos deberá ser completamente de una manera voluntaria.
- (6) A salir o irse del establecimiento en cualquier momento, y a no ser encerrado en un cuarto ni en un edificio, de día ni de noche.
- (7) A visitar un establecimiento con un pariente o un representante autorizado antes de ser admitido.
- (8) A que la comunicación entre el establecimiento y sus parientes o representante autorizado sea de una manera pronta y completa, incluyendo cualquier cambio en el plan de necesidades y servicios.
- (9) A ser informado sobre la norma del establecimiento en relación a las visitas de parientes. Esta norma deberá promover la participación regular de la familia y proporcionar amplias oportunidades para que la familia participe en actividades en el establecimiento.
- (10) A tener visitantes, incluyendo representantes de abogacía, en una manera privada durante las horas de visita, siempre y cuando los visitantes no violen los derechos de los otros clientes.

- (11) A tener y controlar sus propios recursos de dinero en efectivo.
- (12) A usar su propia ropa, a tener y usar sus propios artículos personales, incluyendo sus propios artículos de baño.
- (13) A tener acceso a un espacio para su uso privado para guardar sus cosas.
- (14) A tener acceso al teléfono para hacer y recibir llamadas confidenciales, siempre y cuando dichas llamadas no violen los derechos de los otros clientes y no restrinjan la disponibilidad del teléfono en casos de emergencia.
- (15) A recibir con prontitud su correspondencia por correo sin que se haya abierto.
- (16) A recibir asistencia para que pueda ejercer su derecho a votar.
- (17) A recibir o a negarse a recibir cuidado médico o servicios relacionados a la salud, excepto aquellos establecidos por una autoridad legal.
- (18) A mudarse del establecimiento de acuerdo a los términos estipulados en el convenio de admisión.

Referencia: Sección 87572, Título 22 del Código de Ordenamientos de California, Establecimientos residenciales para personas de edad